

MONOGRÁFICO DE TEXTOS CLÁSICOS (I) UNA PRESENTACIÓN

José M. Sevilla

Director de *Cuadernos sobre Vico*

RESUMEN: Presentación del número monográfico de *Cuadernos sobre Vico* (34, 2020) dedicado a autores clásicos en los estudios vichianos; y presentación, a la vez, de la nueva serie de Textos Clásicos sobre Vico, originalmente en español o, para la ocasión, traducidos.

PALABRAS CLAVE: Textos clásicos sobre Vico, E. Auerbach, J.L. Balmes, J.B. Bury, B. Croce, G. Gentile, F. De Sanctis, R. Flint, G. Gentile, B. Labanca, M. Menéndez Pelayo, J. Michelet, B. Spaventa, M. Unamuno.

ABSTRACT: Presentation of the monographic issue of *Cuadernos sobre Vico* (34, 2020) dedicated to classical authors in Vichian studies; and presentation, at the same time, of the new series of Classic Texts on Vico, either originally in Spanish or translated for the occasion.

KEYWORDS: Classic texts on Vico, E. Auerbach, J.L. Balmes, J.B. Bury, B. Croce, G. Gentile, F. De Sanctis, R. Flint, G. Gentile, B. Labanca, M. Menéndez Pelayo, J. Michelet, B. Spaventa, M. Unamuno.

La *Biblioteca Viquiana* viene preparada y elaborada por el Centro de Investigaciones sobre Vico, institución sin ánimo de lucro, para su edición en la revista de la Universidad de Sevilla *Cuadernos sobre Vico*, publicación en edición no venal y de dominio público, para servicio académico e investigador, y como contribución, en lo que quepa, al aumento de la cultura.

En este, sentido, una de las secciones más interesantes de *Cuadernos sobre Vico* ha sido siempre, qué duda cabe, la histórica-filológica dedicada a

Biblioteca Viquiana, tanto por la aportación historiográfica y por la faceta netamente *mostrativa* de, muchas veces, descubrimiento al público de textos viquianos quizás desconocidos en conocidos autores; como, también y no menos, por la entrega de importantes traducciones en español. Así, en la sección de *Biblioteca Viquiana*, normalmente la cuarta en el orden en que se han venido estructurando los números misceláneos de la revista desde el primero en 1991 —cumplirá treinta años con el próximo volumen—, han venido siendo ofrecidos: A) Textos de Vico traducidos del latín o del italiano; B) ediciones cuidadas de textos de autores hispanos acerca de Vico; y C) traducciones de textos viquianos de autores clásicos de los siglos XIX y XX.

Tras una treintena de años de estudios viquianos en español la Dirección de *Cuadernos sobre Vico* ha decidido reorganizar la serie de sus estudios y de la nueva etapa que abre a partir de 2021, y en la plataforma OJS: publicación alternativamente cada año de un monográfico de Textos Viquianos de Autores Clásicos y de un volumen misceláneo de estudios viquianos; con independencia de la edición de cualquier volumen extra que por motivos de celebración o de homenaje demandase un Número Especial.

Conviene, por ello, que aprovechemos estas páginas para recordar el material hasta ahora ofrecido en los números publicados (desde 1991 hasta hoy), que mostraremos acorde al orden secuencial de contenidos A, B y C antes referido.

A) Textos de Vico.

Vico, en traducciones del latín por Francisco J. Navarro Gómez (con excepción de la primera): *Oración I (1699)* (n. 2, pp. 253-259, M. Rguez. Donís); *Oración II pronunciada el 18 de octubre de 1700* (n. 3, pp. 211-218); *Oración III pronunciada el 18 de octubre de 1701* (n. 4, pp. 191-198); *Oración IV pronunciada el 18 de octubre de 1704* (n. 4, pp. 201-208); *Oración V pronunciada el 18 de octubre de 1705* (n. 5/6, pp. 429-435); *Oración VI pronunciada el 18 de octubre de 1707* (n. 5/6, pp. 439-446); *Sobre la mente heroica (1732)* (n. 7/8, pp. 461-470); *Del método de estudios de nuestro tiempo (1708)* (n. 9/10, pp. 401-436); *La antiquísima sabiduría de los italianos (1710)* (n. 11/12, pp. 443-483); *Reivindicaciones de Vico (1729)* (n. 13/14, pp. 437-459); *Retórica (Instituciones de Oratoria). Selección de los 10 primeros capítulos de las Institutiones Oratoriae de G. Vico* (n. 15/16, pp. 415-430).

Vico, en trad. del italiano: *Sentimientos de un desesperado (1692)* (n. 4, pp. 209-213, por Dolores Ocaña y Attilio Manzi); *Repreñión de la meta-*

física de Renato Descartes, de Benito Espinosa y de Juan Locke (n. 5/6, pp. 449-450, por José A. Marín); *Práctica de la Ciencia Nueva* (n. 5/6, pp. 451-455, por José M. Sevilla); *Las Academias y las relaciones entre Filosofía y Elocuencia (1737)* (n. 7/8, pp. 473-477, trad. y n. por J.M. Sevilla); *Sinopsis del Derecho Universal (1720)* (n. 9/10, pp. 439-459, trad. y n. por J.M. Sevilla);

B) Ediciones de textos de autores hispanos del siglo XIX, a cargo de Jose M. Sevilla y de Miguel A. Pastor.

Manuel Durán y Bas, *La teoría del derecho en la ciencia nueva de Vico (1861)* (n. 5/6, pp. 459-470); Ceferino González y Díaz de Tuñón, *La filosofía de la historia, cap. II (1873)* (n. 5/6, pp. 471-475); Ceferino González y Díaz de Tuñón, «Vico» [*Historia de la Filosofía, III, & 84*] (1886) (n. 5/6, pp. 479-481); Fermín Gonzalo Morón, *Curso de Historia de la Civilización de España (1841)* (n. 7/8, pp. 481-485); Juan Donoso Cortés, *Filosofía de la historia. Juan Bautista Vico. (Once artículos publicados en el Correo Nacional de Madrid en sept.-oct. de 1838)*, ed. y Nota por J.M. Sevilla (n. 17/18, pp. 489-526); Antonio Pérez de la Mata, *Tratado de Metafísica (1877)* (n. 19/20, pp. 329-347); Zeferino González, *Philosophia Elementaria (sexta ed., 1889)* (n. 19/20, pp. 349-351); Eduardo Benot, *Errores en materia de educación y de instrucción pública (1863, 2ª ed., libro I, cap. II, § XIII)* (n. 21-22, pp. 349-354); Nicolás Cerro, *La filosofía y su historia (4 de agosto de 1856)* (n. 25/26, pp. 269-272); José Moreno Nieto, *Discurso (15 de julio de 1860)* (n. 25/26, pp. 273-280); [s.a.], *Consideraciones sobre la historia y filosofía de la historia (1846)* (n. 27, pp. 219-238); Antonio María Fabié, *Exámen del materialismo moderno (1875)* (n. 27, pp. 239-244); Antonio Benavides, *Reflexiones sobre las diferentes escuelas históricas, desde la antigüedad hasta nuestros días (1846)* (n. 28/29, pp. 271-289).

Y otros: Esteban de Arteaga, *Las revoluciones del teatro musical italiano. Discurso preliminar a la primera edición* (n. 11/12, pp. 485-495, trad. del it. y n. por Fernando Molina Castillo).

C) Georges Sorel, *Lo que se aprende de Vico (1889)* (n. 33, pp. 293-302, trad. y pres. por M. Barrios Casares).

La serie de publicaciones en la Biblioteca, denominada ahora A), ha tenido su expansión en la Editorial Anthropos de Barcelona, en la serie dedicada a la traducción de las Obras de G. Vico, dentro de la Colección «Humanismo» (fundada e iniciada en 1993 por Emilio Hidalgo-Serna y

dirigida por el mismo y por José M. Sevilla; y con la colaboración de la Stiftung *Studia Humanitatis*). Empezó con el primer grueso tomo de Obras latinas I en 2006 (volumen 6 de la Col. «Humanismo») hasta el denso tomo de Escritos Históricos Obras V en 2019 (volumen 22 de la Col.), y entre medias los tomos con obras filosóficas y humanistas, con la retórica, con el ingente volumen del Derecho Universal, e incluso con los escritos de ‘ocasión’. Toda la obra latina, traducida y anotada por el Dr. Francisco J. Navarro Gómez. Seguirá un próximo volumen con una traducción crítica de la *SN44*, que iniciará la publicación de obras de Vico originalmente en italiano.

No menos fortuna ha venido teniendo la serie de publicaciones denominada B), puesto que ha ido al unísono en *Cuadernos sobre Vico* de estudios e investigaciones sobre temas y autores hispanos; presentes también en ponencias de diversos congresos internacionales y, sobre todo, habitando desde 2007 en el volumen de José M. Sevilla titulado *El espejo de la época. Capítulos sobre G. Vico en la cultura hispánica (1737-2005)*, cuyas casi setecientas páginas —prologadas por el Dr. Antonio Heredia Soriano y presentadas por el Dr. Giuseppe Cacciatore— vieron la luz en lengua española inaugurando la Col. Pensamiento Latino de Edizioni La Città del Sole, en la soleada Nápoles. Con nuevos autores y textos que van apareciendo en las, hasta ahora, cinco Adendas que el autor viene publicando en revistas internacionales.

Y la serie C), que fue estrenada el año pasado en el número 33 de esta revista con la traducción y presentación de un texto de George Sorel sobre Vico; texto conocido pero quizás no leído, lo que hizo decidirse a la Revista por publicarlo. Además, ese motivo ha sido el que ha convertido en ocasión este nuevo sendero de ir intercalando anualmente un monográfico de Textos Clásicos sobre Vico, tanto modernos como contemporáneos hasta el siglo xx. Así, creemos que propiciaremos la lectura de grandes e históricas interpretaciones sobre Vico (y ayudaremos a la historización de Vico en la cultura hispánica), a la vez que tendremos a propiciar la integración en una misma sede bibliográfica de una constelación de textos y autores que, en otros casos, quizás permanecerían —en relación a los estudios viquianos— dispersos como estrellas errantes.

*Dirección de Cuadernos sobre Vico
Sevilla, noviembre de 2020,
año de pandemia Covid-19*





(Juan Bautista Vico.)

HOMERO Y LA CIENCIA NUEVA.

ARTICULO II. (1)

Ilustración en *El Siglo Pintoresco*, autoría de Vicente Castelló, grabador y director del periódico universal ilustrado. El retrato de Vico aparece al comienzo del segundo artículo de los dos de Alfredo Adolfo Camús sobre «Homero y la Ciencia Nueva», ocupando los dos tercios superiores de la página 97 en el núm. 1, agosto de 1845. Obra en dominio público. [Ejemplar del periódico digitalizado en Biblioteca Nacional de España]